

Na osnovu člana IV. 4.a) Ustava Bosne i Hercegovine, Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine, na sjednici Predstavničkog doma održanoj 23. aprila 2004. godine i sjednici Doma naroda održanoj 26. aprila 2004. godine, usvojila je

ZAKON

O STATISTICI BOSNE I HERCEGOVINE

I - OPĆE ODREDBE

^lan 1.

Ovim zakonom se uspostavlja pravni okvir za organizaciju, izradu i distribuciju statističkih podataka Bosne i Hercegovine u smislu ovog zakona.

^lan 2.

Ovaj zakon se ne primjenjuje na Centralnu banku Bosne i Hercegovine po pitanjima iz ovog zakona koja su već regulisana Zakonom o Centralnoj banci Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 1/97).

^lan 3.

1. "Statistički podaci Bosne i Hercegovine" su podaci dobijeni iz date oblasti statističkih jedinica i obrađeni, odnosno distribuirani u okviru realizacije Programa, ili drugi statistički podaci potrebni za Bosnu i Hercegovinu, odnosno bilo koji statistički podaci koje prikupe državni organi, a odobri Agencija. U tom smislu, statistički podaci Bosne i Hercegovine ne uključuju statističke podatke koje entiteti Bosne i Hercegovine za svoje potrebe distribuiraju, odnosno objavljuju ("entitetska statistika"). Međutim, Agencija može zahtijevati od entiteta da u skladu sa odredbama ovog zakona dostave sve podatke iz entitetskih statistika, uključujući i dijelove pojedinih statističkih jedinica, koje Agencija smatra relevantnim za realizaciju Programa.
2. "Nadležni organi" su organi na nivou Bosne i Hercegovine i entiteta nadležni za organizaciju, izradu i distribuciju statističkih podataka. Nadležni organ na nivou Bosne i Hercegovine je Agencija osnovana u skladu sa odredbama ovoga Zakona. Nadležni organi entiteta su organi u entitetima zaduženi da obavljaju ove djelatnosti (entitetski zavodi).
3. "Izrada statističkih podataka Bosne i Hercegovine" uključuje sve aktivnosti potrebne za pripremu, prikupljanje, pohranjivanje, obradu, kompilaciju, analizu i distribuciju statističkih podataka za Bosnu i Hercegovinu.
4. "Statističke jedinice" podrazumijevaju svaku grupu ili podgrupu (uključujući metode uzimanja uzoraka), koja obuhvata fizička lica, pravna lica ili bilo koju drugu vrstu privrednih subjekata ili institucija.
5. "Statistički program Bosne i Hercegovine" (u daljem tekstu: Program) podrazumijeva detaljno regulisanu strukturu iz Poglavlja V ovog zakona, koja se odnosi na koordinaciju, usklađivanje, planiranje, sakupljanje, izradu i distribuciju statističkih podataka Bosne i Hercegovine.
6. "Povjerljivi podaci" su svi podaci dobiveni od nadležnih organa u toku prikupljanja podataka, odnosno podaci koji se koriste za izradu statističkih podataka Bosne i Hercegovine iz kojih se posredno ili neposredno mogu identifikovati sve pojedinačne statističke jedinice, osim u slučajevima kada se primjenjuju odredbe iz člana 26. ovog zakona.

7. "Korisnici" su sve osobe (uključujući fizičke osobe, pravne osobe, institucije i organe vlasti, odnosno sve druge vrste privrednih subjekata) koji se koriste statističkim podacima Bosne i Hercegovine.

II - AGENCIJA ZA STATISTIKU BOSNE I HERCEGOVINE

^lan 4.

U skladu sa ovim zakonom, Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Agencija) obavlja administrativne i druge stručne poslove u okviru prava i dužnosti države Bosne i Hercegovine, osim ako ti poslovi nisu dodijeljeni drugim organima, odnosno ako izvršenje tih zadataka nije po sili zakona povjereno drugim organizacijama i udruženjima.

^lan 5.

1. Agencija u smislu ovog zakona, jeste Agencija osnovana Odlukom Vijeća ministara objavljenom u "Službenom glasniku BiH", broj 4/97.
2. Agencija će se reorganizovati tako da će imati status pravne osobe, kao i nadležnosti utvrjene ovim zakonom.
3. Sjedište Agencije je u Sarajevu.
4. U prelaznom periodu utvrjenom u članu 33. ovog zakona, Agencija preuzima statističke aktivnosti postojećeg Biroa za statistiku Brčko Distrikta, koji time stiče status ekspoziture Agencije (Ekspozitura Brčko). Biro za statistiku Brčko Distrikta će poduzeti sve neophodne mjere kako bi se reorganizovao kao ekspozitura Agencije u skladu sa ovim zakonom i u prelaznom periodu utvrjenom u članu 33. ovog zakona. Ekspozitura Brčko direktno prikuplja sve statističke podatke na području Brčko Distrikta na način na koji to zahtijeva Program, a obavlja i druge funkcije u skladu sa članom 33. ovog zakona.
5. U skladu sa svojim potrebama, Agencija može osnivati druge ekspoziture.

^lan 6.

1. Na reorganizaciju Agencije i Ekspoziture Brčko primjenjuju se sljedeće odredbe.
2. Pečat Agencije će biti napravljen u skladu sa Zakonom o pečatima institucija Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 12/98).
3. Naziv Agencije i državni grb postavljaju se na objekat u kojem je Agencija smještena.
4. Naziv Agencije se ispisuje na bosanskom, hrvatskom i srpskom jeziku, na latinici i ćirilici.
5. Agencija utvrđuje izgled pečata za Ispostavu Brčko, koji je identičan pečatu Agencije, sa dodatnim tekstom: "Ekspozitura Brčko".
6. Naziv Ekspoziture Brčko se stavlja na vidno mjesto u prostorijama Ekspoziture. Na svim službenim dopisima će stajati oznaka da se radi o ispostavi Agencije. Memorandum Ekspoziture će sadržavati sljedeći tekst: "Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine (Ekspozitura Brčko)".

^lan 7.

U Agenciji se ravnopravno koriste jezici koji su u službenoj upotrebi u Bosni i Hercegovini.

III - NADLE@NOSTI AGENCIJE

^lan 8.

1. Agencija je organ nadležan za obradu, distribuciju i utvr|ivanje statističkih podataka Bosne i Hercegovine, u smislu člana 3.
2. Agencija:
 - a) vrši me|unarodno predstavljanje i saradnju sa organizacijama i ostalim tijelima i izvršava me|unarodne obaveze Bosne i Hercegovine po pitanju statistike;
 - b) uspostavlja i održava kontakte sa donatorima i predlaže raspodjelu donacija za Agenciju i entitetske zavode u skladu sa ustanovljenim stavovima donatora o načinu raspodjele ili, u slučaju da ti stavovi nisu ustanovljeni, u skladu sa Statističkim programom;
 - c) utvr|uje statističke standarde za realizaciju Programa, što obuhvata mjere potrebne za uskla|ivanje statistike na nivou Bosne i Hercegovine da bi se postigao najbolji kvalitet i uporedivost rezultata uključujući i one koje se odnose na statističke tehnike, klasifikacije, nomenklature, definicije i ostale primijenjene standarde i praksu. Utvr|ivanje ovih statističkih standarda uzima u obzir postojeću praksu koja se koristi u Bosni i Hercegovini, u skladu sa me|unarodno prihvaćenim standardima;
 - d) utvr|uje standarde koji se primjenjuju u statističkim aktivnostima državnih organa;
 - e) prikuplja, obra|uje i distribuira statističke podatke Bosne i Hercegovine u skladu sa me|unarodno prihvaćenim standardima, a na osnovu podataka koje dostave entitetski zavodi, odnosno podataka koje neposredno prikupi Agencija. U te svrhe, Agencija može (i) prikupljati statističke podatke od bilo koje statističke jedinice u entitetima ako to smatra neophodnim za obavljanje svojih funkcija utvr|enih ovim zakonom; i (ii) prikupljati podatke za svoje funkcije utvr|ene ovim zakonom od institucija Bosne i Hercegovine, pravnih osoba na državnom nivou, me|unarodnih organizacija koje djeluju na teritoriju Bosne i Hercegovine i firmi u vlasništvu ili pod kontrolom stranih osoba;
 - f) kada je to neophodno za kompilaciju statističkih podataka na nivou Bosne i Hercegovine, zahtijeva od entitetskih zavoda da obezbijede podatke na nivou pojedinačnih statističkih jedinica, koji mogu uključivati povjerljive podatke u skladu sa ovim zakonom i povjerljive podatke u skladu sa entitetskim zakonima;
 - g) zahtijeva od entitetskih zavoda da prikupljaju i obezbjevuju statističke podatke za koje Agencija utvrdi da su neophodni za statističke podatke Bosne i Hercegovine;
 - h) vrši distribuciju statističkih podataka Bosne i Hercegovine svim korisnicima, uključujući organe vlasti, institucije, društvene i ekonomske organizacije i javnost, čim se podaci utvrde na način da pristup podacima bude jednostavan i nepristrasan, uz korištenje odgovarajućih medija, te bez iznošenja povjerljivih podataka u javnost;
 - i) podstiče saradnju izme|u entitetskih zavoda i obezbje|uje redovnu razmjenu podataka izme|u zavoda;
 - j) kada to državni organi budu smatrali neophodnim, Agencija će koordinirati planiranje, vo|enje i objavljivanje rezultata popisa stanovništva i domaćinstava Bosne i Hercegovine, u skladu sa Općim okvirnim sporazumom za mir u Bosni i Hercegovini uključujući i Aneксе 7. i 10. Sporazuma;
 - k) vrši praćenje primjene i korištenja usvojenih standarda i izvještava o stepenu poštivanja standarda u godišnjem izvještaju Agencije.

IV - OVLAŠTENJA, OBAVEZE I ODGOVORNOST DIREKTORA AGENCIJE I NJEGOVOG ZAMJENIKA

^lan 9.

1. Direktor Agencije (u daljem tekstu: direktor) rukovodi radom Agencije za statistiku.
2. Direktor predstavlja Agenciju i djeluje u njeno ime, organizuje i obezbjeđuje zakonito i efikasno izvršavanje zadataka, donosi propise kada je za to ovlašten po važećim zakonima Bosne i Hercegovine i donosi druga akta u skladu sa svojim ovlaštenjima, te preduzima ostale mjere u okviru ovlaštenja Agencije u cilju izvršenja mandata Agencije.
3. Sva imenovanja i smjene u Agenciji (uključujući i funkcije direktora, zamjenika direktora i rukovodioca Ekspoziture) vrše se u skladu sa odredbama Zakona o državnoj službi u institucijama Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 12/02).
4. Direktor ima zamjenika direktora, koji ga zamjenjuje u slučaju njegove spriječenosti da obavlja tu funkciju.
5. Rukovodilac Ekspoziture Brčko je odgovoran za rad Ekspoziture Brčko, a za svoj rad odgovara direktoru.
6. Direktor, njegov zamjenik i rukovodilac Ekspoziture imenuju se na period od četiri godine ukoliko nije drugačije utvrđeno Zakonom o državnoj službi u institucijama Bosne i Hercegovine.

^lan 10.

U konsultacijama sa zamjenikom direktora, direktor Agencije u roku od 60 dana od dolaska na dužnost donosi akte o unutrašnjoj organizaciji Agencije i podnosi iste Vijeću ministara na usvajanje.

V - STATISTI^KI PROGRAM BOSNE I HERCEGOVINE

^lan 11.

Program će biti usklađen sa međunarodnim i evropskim standardima i uključivat će zbir statističkih podataka o svim vladinim organizacijama i tijelima u sklopu programa.

^lan 12.

1. Za svaku planiranu statističku aktivnost u programu se utvrđuju sljedeći elementi: (i) ciljevi, (ii) statističke jedinice koje se obrađuju, (iii) organizacije koje prikupljaju podatke, (iv) podaci koji se prikupljaju, (v) kratak opis metodologije koja će se koristiti, (vi) učestalost prikupljanja podataka, (vii) nivo opterećenosti statističkih jedinica, (viii) rokovi za distribuciju rezultata i (ix) troškovi osoblja i ostali rashodi, sa naznakom u kojoj se mjeri aktivnosti mogu finansirati iz postojećih sredstava, uključujući i donacije.
2. Program koji sadrži elemente utvrđene u prethodnom stavu se izrađuje za četiri jednogodišnja ciklusa, sa relevantnim detaljima propisanim za svaku godinu.

^lan 13.

1. Nacrt programa priprema Agencija nakon konsultacija sa entitetskim zavodima.

2. Nacrt programa pripremljen u skladu sa prethodnim stavom se podnosi Vijeću za statistiku Agencije u skladu sa odredbama Poglavlja VI ovog zakona.
3. Nakon što Vijeće za statistiku razmotri nacrt programa, Agencija podnosi nacrt programa i mišljenja i komentare Vijeća za statistiku Vijeću ministara na usvajanje, ako to Vijeće ministara smatra neophodnim.
4. Nacrt programa usvojen od strane Vijeća ministara se smatra programom. Bez obzira na prethodno navedeno, nacrt programa se smatra konačnim nakon isteka roka od tri (3) mjeseca od njegove prezentacije Vijeću ministara, a Vijeće ministara može ga mijenjati.
5. Program se objavljuje u službenim glasilima Bosne i Hercegovine, entiteta i Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine.
6. Materijalne izmjene programa (sa izuzetkom dijela koji se odnosi na plan rada) se vrše nakon konsultacija sa entitetskim zavodima i u skladu sa odredbama ovog člana, uključujući i objavljivanje u prethodno navedenim službenim glasilima.

^lan 14.

1. U planu rada se detaljno izlažu predložene statističke aktivnosti za sve budžetske godine, uključujući projekcije troškova vezanih za statističke aktivnosti (kao i operativne troškove Vijeća), izvore finansiranja (ako postoje) i prihode za koje će se dobiti saglasnost od državnih organa u budžetske svrhe.
2. Svake godine Agencija uz konsultacije sa entitetskim zavodima priprema nacrt plana rada programa za budžetsku godinu.
3. Agencija nacrt plana rada pripremljenog u skladu sa odredbama iz prethodnih stavova podnosi Vijeću za statistiku u skladu sa odredbama Poglavlja VI ovog zakona.
4. Nakon što Vijeće za statistiku razmotri nacrt plana rada, Agencija nacrt, zajedno sa komentarima odnosno mišljenjima Vijeća za statistiku, dostavlja Ministarstvu trezora državnih institucija u svrhu daljih budžetskih procedura u skladu sa važećim zakonima. Bez obzira na prethodnu odredbu, Agencija je ovlaštena predočiti plan rada nadležnim državnim organima nakon isteka roka od 15 dana od prezentacije nacrta Vijeću za statistiku.
5. Nacrt plana rada se smatra konačnim planom rada Agencije kada dobije saglasnost nadležnih državnih organa.

VI - VIJEJE ZA STATISTIKU BOSNE I HERCEGOVINE

^lan 15.

1. Ovim zakonom osniva se Vijeće za statistiku Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Vijeće).
2. Vijeće se sastaje najmanje dva puta godišnje. Vijeće daje mišljenje u vezi sa pripremom i realizacijom Programa, funkcionisanjem i daljim razvojem statistike Bosne i Hercegovine, a posebno izvršava sljedeće poslove i zadatke:
 - a) daje preporuke Agenciji u vezi sa nacrtom programa i plana rada i daje mišljenja o programu i planu rada (uključujući i troškove) koje Agencija dostavlja nadležnim državnim organima u skladu sa ovim zakonom.

- b) prati rad Agencije i daje preporuke Vijeću ministara o sredstvima koja su Agenciji neophodna za ispunjavanje zadataka iz plana rada i programa.
- c) pomaže saradnju između nadležnih organa u cilju postizanja najvišeg mogućeg kvaliteta statistike koji zadovoljava potrebe korisnika na svim nivoima;
- d) daje savjete u vezi sa poštivanjem standarda Agencije od strane nadležnih organa i državnih tijela. Standardi Agencije se usklađuju sa međunarodnim standardima, uključujući mjere koje se smatraju neophodnim za obezbjeđivanje zaštite statističkih jedinica u skladu sa ovim zakonom.

^lan 16.

1. Vijeće po službenoj dužnosti sačinjavaju sljedeće osobe: (i) direktor Agencije i (ii) njegov zamjenik, direktori entitetskih zavoda, i (iii) rukovodilac Ekspoziture Brčko i svi drugi rukovodioci ekspozitura koje Agencija može formirati u skladu sa ovim zakonom, (iv) guverner Centralne banke Bosne i Hercegovine (odnosno njegov predstavnik) i (v) ministar trezora zajedničkih institucija (odnosno njegov predstavnik). Vijeće također sačinjavaju tri člana iz reda davalaca i korisnika podataka koji su priznati radnici u oblastima statistike, ekonomskih nauka odnosno biznisa. Ova tri člana imenuje Vijeće ministara na prijedlog ministra civilnih poslova i komunikacija na period od najviše četiri godine. Na prijedlog Agencije, ministar trezora zajedničkih institucija saziva prvi sastanak Vijeća.

2. Na prvom sastanku se bira predsjedavajući, koji predsjedava radom Vijeća i saziva sastanke Vijeća.

^lan 17.

Vijeće donosi Pravilnik o radu.

VII - ODNOS IZMEĐU ENTITETSKIH ZAVODA I AGENCIJE

^lan 18.

- 1. Entiteti također osiguravaju da nadležna tijela entiteta po potrebi stave Agenciji na raspolaganje statističke podatke koji su neophodni da bi Bosna i Hercegovina izvršila svoje obaveze iz Ustava Bosne i Hercegovine, uključujući obaveze iz člana III.1. i člana III.5 (a) Ustava Bosne i Hercegovine, u skladu sa Programom.
- 2. Agencija je obavezna da podatke dostavljene u skladu sa ovom odredbom tretira kao povjerljive podatke u smislu ovog zakona. Entitetski zavodi prikupljaju, odnosno obrađuju i dostavljaju Agenciji statističke podatke koje Agencija smatra neophodnim za statistiku Bosne i Hercegovine u smislu ovog zakona, u utvrđenom roku i bez postavljanja uslova (uključujući uslove vezane za plaćanje i naknade). Utvrjeni rok mora biti razuman i dogovoren sa davaocima, kako bi se ispunili uslovi iz Programa. U slučajevima kada utvrdi da je to neophodno za statistiku Bosne i Hercegovine u smislu ovog zakona, Agencija može zahtijevati od entitetskih zavoda da dostave podatke koji se smatraju povjerljivim u skladu sa entitetskim zakonima i drugim propisima.
- 3. Prilikom prikupljanja i obrade statističkih podataka Bosne i Hercegovine, entitetski zavodi primjenjuju standarde i praksu Agencije, te dostavljaju podatke u skladu sa uslovima koje postavlja Agencija. Navedeni standardi i praksa moraju biti usklađeni sa međunarodnom praksom i standardima, te osiguravati ustavne slobode zagarantovane Ustavom Bosne i Hercegovine. Bez obzira na prethodne odredbe, svi statistički podaci prikupljeni, odnosno obrađeni na teritoriji Bosne i Hercegovine, se koriste na način koji osigurava i štiti ustavne slobode svih pojedinaca, kao i ostala prava propisana zakonima Bosne i Hercegovine.

4. Entiteti poduzimaju maksimalne napore kako bi osigurali da entitetska statistika, bez obzira da li ona spada u statistiku Bosne i Hercegovine, bude prikupljena, obrađena i kompilirana od strane entitetskih zavoda u skladu sa standardima, metodologijom, praksom i smjericama Agencije.
5. Entiteti imaju pravo učestvovati u dogovorima vezanim zaraspodjelu donacija u skladu sa članom 8 (2)(b) ovog zakona.

VIII - PRINCIPI I TEHNI^KA AUTONOMIJA

^lan 19.

1. Da bi se osigurao kvalitet statističkih podataka Bosne i Hercegovine i očuvalo povjerenje javnosti u te podatke, organizacija i realizacija Programa i svih drugih statističkih aktivnosti na koje se odnosi ovaj zakon vršit će se u skladu sa principima pouzdanosti, objektivnosti, relevantnosti, važnosti, statističke povjerljivosti i transparentnosti.
2. Statistika Bosne i Hercegovine ima za cilj da što objektivnije prikaže stvarno stanje, da distribuira podatke korisnicima na neutralan i nepristrasan način, da se usredsredi na pojave koje su bitne za organe koji donose odluke i da ispoštuje pravo građana na pristup javnim informacijama, uzimajući u obzir odnos koji postoji između troškova i opterećenja, s jedne strane, i prednosti, s druge strane.
3. Povjerljivi podaci prikupljeni u statističke svrhe ne smiju se koristiti u druge svrhe, osim ako to nije propisano drugačije ovim zakonom.
4. Javnosti su dostupne informacije koje su potrebne za procjenu kvaliteta statističkih podataka Bosne i Hercegovine, posebno metoda koji su korišteni za izradu podataka, te načina na koji su ti principi ispoštovani.
5. Tokom prikupljanja statističkih podataka iz statističkih jedinica, standardi Agencije moraju utvrditi: (i) elemente koji se trebaju dostaviti statističkim jedinicama u vrijeme prikupljanja podataka, (ii) da li statističke jedinice imaju obavezu da dostave podatke i (iii) kazne (ukoliko postoje) koje se primjenjuju u slučaju nedostavljanja podataka.
6. Nadležni organi informišu sve statističke jedinice da će se prikupljeni podaci (osim ako nije drugačije propisano važećim zakonima) koristiti samo u statističke svrhe, a podaci koji se smatraju povjerljivim podacima u smislu ovog zakona ostaju povjerljivi.

^lan 20.

1. Prilikom realizacije Programa, osoblje Agencije i entitetskih zavoda neće tražiti ili primati uputstva od vlasti, drugih državnih organa, političkih stranaka ili drugih interesnih grupa, posebno prilikom selekcije izvora podataka, statističkih metoda i procedura, u vezi sa sadržajem, formom i vremenom distribucije, i u vezi sa zaštitom povjerljivosti statističkih podataka.
2. Organi vlasti i druge grupe iz stava 1. ovog člana se obavezuju da će poštovati principe utvrđene ovim zakonom i da neće vršiti uticaj na osoblje statističkih organa prilikom obavljanja njihovih zadataka.

IX - SREDSTVA ZA FINANSIRANJE RADA AGENCIJE

^lan 21.

1. Sredstva potrebna za finansiranje rada Agencije i Vijeća za statistiku Bosne i Hercegovine se obezbjeđuju iz budžeta institucija Bosne i Hercegovine.

2. U mjeri u kojoj je to dozvoljeno važećim zakonima (uključujući Zakon o trezoru institucija Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 27/00)) Agencija korisnicima može naplaćivati svoje usluge, te može zadržati dio ili cjelokupan iznos sredstava prikupljenih na ovaj način za finansiranje svojih aktivnosti odobrenih u budžetu.

X - GODI[NJI IZVJE[TAJ

^lan 22.

U roku od tri mjeseca od isteka kalendarske godine, direktor Agencije podnosi godišnji izvještaj Vijeću ministara. Između ostalog, godišnji izvještaj sadrži podatke o: (i) stepenu realizacije Programa i plana rada, (ii) dobivenim rezultatima statističkih istraživanja, (iii) svim problemima u realizaciji Programa i plana rada i (iv) stepenu poštivanja standarda i metodologije Agencije. Agencija objavljuje izvještaj nakon što Vijeće ministara razmotri izvještaj, a najkasnije u roku od šest mjeseci od isteka godine.

XI - POVJERLJIVOST STATISTI^KIH PODATAKA I ZAKON O ZA[TITI LI^NIH PODATAKA

^lan 23.

1. Podaci koji su prikupljeni, obrađeni i pohranjeni u svrhu izrade statističkih podataka Bosne i Hercegovine smatraju se povjerljivim ako je putem tih podataka moguće neposredno ili posredno identifikovati statističke jedinice, čime se otkrivaju pojedinačni podaci.
2. Statistička jedinica se neposredno identifikuje putem naziva i adrese, odnosno putem zvanično dodijeljenog ili općepoznatog identifikacijskog broja.
3. Posredna identifikacija je mogućnost utvrđivanja identiteta statističke jedinice putem dedukcije na osnovu podataka koji nisu navedeni u stavu 2. ovog člana. Da bi se utvrdilo da li se statistička jedinica može posredno identifikovati, uzet će se u obzir sve mjere koje se na razuman način mogu koristiti da bi se identifikovala pomenuta statistička jedinica.

^lan 24.

Izuzetno od odredbe iz člana 6. stav 2., povjerljivi podaci se koriste isključivo za izradu statistike u skladu sa odredbama ovog zakona, osim ukoliko ispitanici nisu jasno dali svoju saglasnost da se podaci koriste za neke druge potrebe i svrhe.

^lan 25.

1. Agencija ima obavezu da podatke dostavljene u skladu sa ovom odredbom tretira kao povjerljive podatke u smislu ovog zakona. Prenos podataka između entitetskih zavoda i Agencije ne podliježe ograničenjima u vezi sa povjerljivošću podataka ukoliko je taj prenos neophodan za izradu statističkih podataka Bosne i Hercegovine. Ova odredba se ni na koji način ne odnosi na regulisanje prenosa podataka između entiteta.
2. Entitetski zavodi su obavezni da dostavljaju Agenciji sve podatke koje Agencija smatra potrebnim za izradu statističkih podataka Bosne i Hercegovine u smislu ovog zakona. Entitetski zavodi su obavezni da Agenciji dostave povjerljive podatke ako Agencija smatra da je to potrebno za unapređenje podataka i kvalitet koji statistički podaci Bosne i Hercegovine moraju zadovoljiti.

^lan 26.

1. Statistički podaci Bosne i Hercegovine se ne smiju dostavljati korisnicima ukoliko sadrže ili otkrivaju povjerljive podatke. Grupe se sastoje od najmanje tri jedinice, a udio jedne jedinice u grupi ne smije preći 85%.

2. Odstupanja od stava 1. se odnose na podatke o ekonomskoj situaciji prikupljene od preduzeća i drugih privrednih subjekata, kao i podatke o okolišu. Ovi podaci mogu se distribuirati, čak i ako rezultati ne zadovoljavaju grupne uslove iz stava 1. ovog člana, kada Agencija utvrdi da je to neophodno kako bi se obezbijedili bitni osnovni podaci i pod uslovom da statistički program predviđa distribuciju takvih podataka.

^lan 27.

Prilikom prikupljanja, obrade, dostave i distribucije statističkih podataka Bosne i Hercegovine, nadležni organi, uključujući organe na entitetskom nivou, poduzimaju sve mjere organizacione, regulatorne, administrativne i tehničke prirode koje su potrebne da se zaštiti povjerljivost podataka od nedozvoljenog pristupa, objavljivanja i korištenja.

^lan 28.

Osobe koje prilikom obavljanja svojih poslova imaju pristup povjerljivim podacima moraju se pridržavati odredbi ovog zakona i nakon što prestanu obavljati svoje funkcije.

^lan 29.

1. Prilikom obavljanja svojih zadataka utvrđenih ovim zakonom, Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine djeluje u skladu sa Zakonom o zaštiti ličnih podataka Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 32/01).

2. Bez obzira na odredbu stava 1. ovog člana, Agencija nije obavezna obavještavati Komisiju za zaštitu podataka prije početka obrade podataka prema članu 28. Zakona o zaštiti ličnih podataka. Međutim, Agencija Komisiji podnosi šestomjesečne izvještaje o svojim aktivnostima.

3. Agencija može objavivati posebne kategorije podataka utvrjene Zakonom o zaštiti ličnih podataka kada je to potrebno za obavljanje zadataka Agencije prema ovom zakonu.

XII - KAZNE NE ODREDBE

^lan 30.

1. Osobe koje prilikom obavljanja svojih zadataka imaju pristup povjerljivim podacima i koje na nezakonit način i svjesno otkriju neki povjerljivi podatak smatraju se krivim za djela kažnjiva novčanom kaznom čiji iznos ne prelazi 5.000 KM ili zatvorskom kaznom u maksimalnom trajanju od dvije godine, odnosno kombinovanom novčanom i zatvorskom kaznom.

2. Sud Bosne i Hercegovine je nadležan za odlučivanje o djelima iz stava 1. ovog člana.

^lan 31.

1. Statistička jedinica (izuzev entitetskih zavoda) koja na pismeni zahtjev Agencije svjesno daje pogrešne ili netačne podatke koji su neophodni za ispunjavanje Programa, smatra se krivom za djela kažnjiva novčanom kaznom čiji iznos ne prelazi 5.000 KM ili zatvorskom kaznom u maksimalnom trajanju od dvije godine, odnosno kombinovanom novčanom i zatvorskom kaznom.

2. Sud Bosne i Hercegovine je nadležan za odlučivanje o djelima iz stava 1. ovog člana.

^lan 32.

Statistička jedinica (izuzev entitetskih zavoda) koja bez opravdanog razloga odbija dati odgovor ili ne pruža odgovor na pismeni zahtjev Agencije u vezi sa ispunjavanjem Programa, smatra se krivom za djela kažnjiva novčanom kaznom čiji iznos ne prelazi 1.000 KM. Ova odredba ni na koji način ne odstupa od ustavnih sloboda zagwarantovanih Ustavom Bosne i Hercegovine.

XIII - PRIJELAZNE I ZAVR[NE ODREDBE

^lan 33.

1. U skladu sa odredbama člana 5. ovog zakona, Biro za statistiku Brčko Distrikta će se reorganizovati u skladu sa zakonom u roku od godinu dana od stupanja na snagu ovog zakona (prijelazni period). Bez obzira na prethodno navedeno, Biro za statistiku Brčko Distrikta će se u smislu ovog zakona smatrati reorganiziranim na dan 1. januar 2004. godine.

2. Najkasnije u roku od dva mjeseca nakon stupanja na snagu ovog zakona, Brčko Distrikt i Agencija će započeti zvanične pregovore o svim pitanjima koja se tiču integracije Biroa u Agenciju, uključujući izdavanje statističkih brojeva, prikupljanje podataka koji nisu obavezni prema statističkom programu Bosne i Hercegovine ali su bitni za Vladu Brčko Distrikta i uslove za rad postojećih službenika Biroa.

3. Za vrijeme prijelaznog perioda, Biro nastavlja obavljati sve sadašnje funkcije utvrđene u zakonima Brčko Distrikta, a Vlada Brčko Distrikta ostaje odgovorna za sve troškove Biroa. Nakon integracije Biroa u Agenciju, država Bosna i Hercegovina bit će odgovorna za finansiranje Ekspoziture Brčko.

^lan 34.

U vezi sa tijelom koje se reorganizuje u skladu sa članom 5.(2) ovog zakona, Agencija preuzima poslove, opremu, finansijska sredstva i osoblje u mjeri u kojoj je to preuzimanje u skladu sa odredbama ovog zakona.

^lan 35.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom glasniku BiH", a objavit će se i u službenim glasilima entiteta i Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine.

PS BiH broj 37/04
26. aprila 2004. godine
Sarajevo

Predsjedavajući
Predstavničkog doma
Parlamentarne skupštine BiH
Martin Raguž, s. r.

Predsjedavajući
Doma naroda
Parlamentarne skupštine BiH
Mustafa Pamuk, s. r.

